

# SILVERCREST®



## COMPACT 1-SLICE TOASTER SMT 550 A1

FR BE

### MINI-GRILLE-PAIN

Mode d'emploi

DE AT CH

### MINI-TOASTER

Bedienungsanleitung

DK

### MINI TOASTER

Betjeningsvejledning

NL BE

### MINI BROODROOSTER

Gebruiksaanwijzing

IAN 360276\_2010

DK BE NL



(DK)

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

---

(FR) (BE)

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

---

(NL) (BE)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

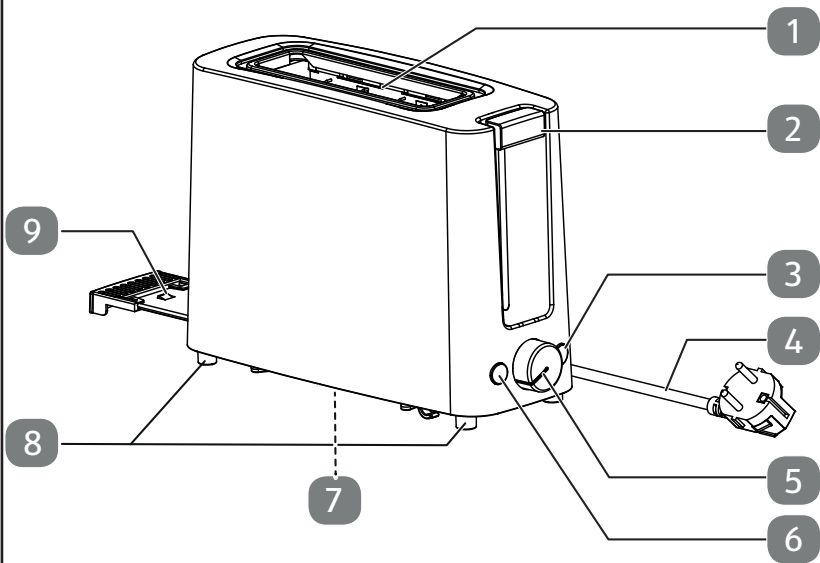
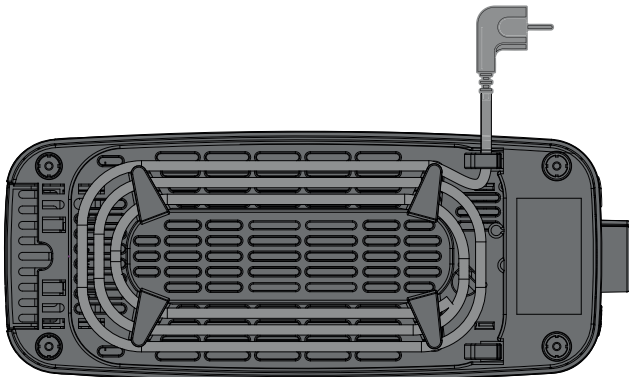
---

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

DK	Betjeningsvejledning	Side	5
FR/BE	Mode d'emploi	Page	21
NL/BE	Gebruiksaanwijzing	Pagina	39
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	57

**A****B**

## Sommaire

<b>1.</b>	<b>Introduction .....</b>	<b>22</b>
1.1.	Informations concernant la présente notice d'utilisation .....	22
1.2.	Explication des symboles.....	22
<b>2.</b>	<b>Utilisation conforme .....</b>	<b>24</b>
<b>3.</b>	<b>Consignes de sécurité .....</b>	<b>24</b>
<b>4.</b>	<b>Vue d'ensemble de l'appareil .....</b>	<b>29</b>
<b>5.</b>	<b>Contenu de la livraison .....</b>	<b>30</b>
<b>6.</b>	<b>Caractéristiques techniques .....</b>	<b>30</b>
<b>7.</b>	<b>Information relative à la conformité UE.....</b>	<b>30</b>
<b>8.</b>	<b>Avant la première utilisation.....</b>	<b>31</b>
<b>9.</b>	<b>Utilisation du grille-pain .....</b>	<b>31</b>
9.1.	Décongeler des tranches de pain de mie/de pain .....	32
9.2.	Réchauffer une tranche de pain de mie/tranche de pain .....	32
9.3.	Retirer des tranches de pain coincées .....	32
<b>10.</b>	<b>Nettoyage de l'appareil .....</b>	<b>32</b>
10.1.	Vider le tiroir ramasse-miettes .....	33
10.2.	Nettoyage de l'appareil .....	33
<b>11.</b>	<b>Stockage/transport .....</b>	<b>33</b>
<b>12.</b>	<b>Recyclage.....</b>	<b>34</b>
<b>13.</b>	<b>Mentions légales .....</b>	<b>34</b>
13.1.	Remarques sur les marques déposées.....	34
<b>14.</b>	<b>Garantie de la société MLAP GmbH .....</b>	<b>34</b>
14.1.	Conditions de garantie .....	35
14.2.	Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés.....	35
14.3.	Étendue de la garantie.....	35
14.4.	Procédure en cas de garantie .....	36
<b>15.</b>	<b>SAV .....</b>	<b>36</b>
15.1.	Fournisseur/producteur/importateur .....	37
<b>16.</b>	<b>Déclaration de confidentialité .....</b>	<b>37</b>

## 1. Introduction

### 1.1. Informations concernant la présente notice d'utilisation



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de qualité. La notice d'utilisation fait partie du produit. Elle contient des remarques importantes en matière de sécurité, d'utilisation et de recyclage. Avant d'utiliser le produit, lisez toutes les consignes de sécurité et d'utilisation. Utilisez le produit exclusivement de la manière décrite et pour les applications indiquées. Conservez la présente notice d'utilisation en lieu sûr. En cas de cession du produit à un tiers, il convient de lui transmettre tous les documents.

### 1.2. Explication des symboles



#### **DANGER !**

Danger de mort imminente !

- Suivez les indications, afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



#### **AVERTISSEMENT !**

Éventuel danger de mort et/ou de blessures graves irréversibles !

- Suivez les indications, afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures graves, voire mortelles.



#### **ATTENTION !**

Risque de blessures légères et/ou moyennement graves !

- Suivez les indications, afin d'éviter toute situation pouvant entraîner des blessures mineures ou légères.



#### **AVERTISSEMENT !**

Danger présentant un risque d'électrocution !



#### **AVERTISSEMENT !**

Danger dû à des surfaces brûlantes !



#### **AVIS !**

Respectez les consignes afin d'éviter tout dommage matériel !

- Suivez les instructions pour éviter toute situation pouvant entraîner des dommages matériels.



Instructions de montage ou d'utilisation



Tenez compte des remarques contenues dans la notice d'utilisation !



Action à exécuter afin d'éviter tout danger



Énumération/information sur des événements se produisant pendant l'utilisation



Action à exécuter



Déclaration de conformité (voir chapitre « Information relative à la conformité UE ») : Les produits portant ce symbole sont conformes aux exigences des directives européennes.



Sécurité contrôlée : Les produits portant ce symbole répondent aux exigences de la loi sur la sécurité des produits.



**Marquage des matériaux d'emballage relevant des consignes de tri :**  
**Marquage avec abréviations (a) et numérotations (b) selon la classification suivante : 1-7 : Plastiques/20-22 : Papier et carton/80-98 : Matériaux composites**



Éliminez l'emballage de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



Éliminez l'emballage de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



Éliminez l'appareil de manière écologique (voir le chapitre « Recyclage »)



## 2. Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement destiné à griller, décongeler et réchauffer des tranches de pain de mie ou de pain adaptées.

Cet appareil est destiné à un usage domestique ou à des applications domestiques similaires telles que :

- Dans les cuisines pour le personnel de magasins, de bureaux ou d'autres domaines professionnels ;
- Dans les exploitations agricoles ;
- Par des clients dans les hôtels, motels et autres établissements d'hébergement ;
- Dans les chambres d'hôtes.

Le produit n'est pas destiné à un usage commercial ou industriel.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie sera annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils auxiliaires autres que ceux autorisés ou fournis par nos soins.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires fournis ou autorisés par nos soins.
- Tenez compte de toutes les informations figurant dans cette notice d'utilisation, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.

## 3. Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE !



### **AVERTISSEMENT !**

#### **Risque de blessure !**

Toute utilisation incorrecte présente un risque de blessure.

- Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés par des enfants, sauf si ceux-ci sont âgés de 8 ans et plus et sont surveillés.
- Il faut tenir les enfants de moins de 8 ans à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation.
- Conservez tous les emballages utilisés (sachets, morceaux de polystyrène, etc.) hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.



## **AVERTISSEMENT !**

### **Risque d'électrocution/ de court-circuit !**

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique et/ou de court-circuit.

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil.
- La prise de courant doit rester accessible, s'il devait s'avérer nécessaire de débrancher rapidement l'appareil.
- Débranchez la fiche d'alimentation de l'appareil de la prise de courant
  - Avant de nettoyer l'appareil,
  - Si l'appareil est humide ou mouillé,
  - Si l'appareil est laissé sans surveillance,
  - Si vous n'utilisez plus l'appareil.



# SILVERCREST®

- Pour débrancher l'appareil, tirez toujours au niveau de la fiche d'alimentation, jamais sur le cordon d'alimentation.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec des surfaces ou objets brûlants (p. ex. plaques électriques).
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même présente des dommages visibles ou si celui-ci est tombé.
- En cas d'orage, les appareils raccordés au réseau électrique peuvent être endommagés. Débranchez donc toujours la fiche d'alimentation de la prise de courant en cas d'orage.
- Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifiez que l'appareil et le cordon d'alimentation ne sont pas endommagés.
- Déroulez entièrement le cordon d'alimentation.
- Veillez à ne pas plier ou écraser le cordon d'alimentation.
- Si l'appareil ou le cordon d'alimentation présente des dommages visibles, ne mettez pas l'appareil en marche.
- Si vous constatez un dommage causé lors du transport, contactez immédiatement le SAV.
- En cas de dysfonctionnements, appuyez sur le bouton d'arrêt (6) et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ne mettez jamais les mains dans la fente du grille-pain.
- Ne modifiez en aucun cas vous-même l'appareil et n'essayez pas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même une quelconque pièce de l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation de l'appareil est endommagé, il doit alors être remplacé par le fabricant, son SAV ou par une personne qualifiée pour éviter tout danger.

Ne plongez en aucun cas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides, ne le passez pas sous l'eau courante et ne l'utilisez pas dans des pièces humides, afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Évitez tout contact de l'appareil avec l'eau ou d'autres liquides. Tenez l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche d'alimentation à

l'écart des lavabos, éviers ou autres.

- Ne placez aucun récipient rempli de liquide, p. ex. un vase ou une boisson, sur ou à proximité de l'appareil.
- Ne touchez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Utilisez l'appareil exclusivement en intérieur. N'utilisez pas l'appareil en plein air.
- N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
  - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
  - températures extrêmement élevées ou basses,
  - rayonnement direct du soleil,
  - flamme nue.



## **AVERTISSEMENT !**

### **Risque d'incendie !**

L'appareil chauffe fortement pendant le fonctionnement. Les objets inflammables situés à proximité immédiate de l'appareil peuvent s'enflammer.

- N'installez pas l'appareil au-dessus d'une plaque de cuisson ou d'un autre appareil générant de la chaleur (gril, friteuse), même si ceux-ci sont surmontés d'une hotte aspirante.
- Laissez suffisamment d'espace entre le grille-pain et d'autres appareils ou le mur pour permettre la circulation de l'air.
- Ne recouvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- Ne faites pas fonctionner le grille-pain avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.



## **AVERTISSEMENT !**

### **Risque d'incendie !**

Les tranches de pain ou d'autres viennoiseries réchauffées peuvent brûler.

- N'utilisez jamais le grille-pain à proximité ou en dessous de matériaux combustibles comme des rideaux.

- N'insérez pas d'objets étrangers ni d'aliments emballés (p. ex. papier aluminium ou film alimentaire) dans la fente du grille-pain.
- Veillez à ce que le tiroir ramasse-miettes soit toujours en place quand vous utilisez le grille-pain.
- Videz régulièrement le tiroir ramasse-miettes (9) (voir « 10.1. Vider le tiroir ramasse-miettes » en page 33).
- Ne placez pas de petits pains ou d'autres viennoiseries sur la fente du grille-pain (1).



## **ATTENTION !**

### **Risque de blessure !**

Le boîtier chauffe fortement pendant le fonctionnement. Il existe un risque de brûlure.

L'utilisation d'autres produits de boulangerie de forme ou de taille différente du pain de mie standard peut entraîner un risque de brûlure en cas de contact avec les parties brûlantes de l'appareil, lorsque vous les retirez.

- Pendant le fonctionnement, ne touchez donc l'appareil qu'au niveau des boutons et des poignées prévus à cet effet.
- Attendez que le grille-pain ait refroidi avant de le transporter ou de le nettoyer. Tenez le boîtier par les côtés lorsque vous transportez l'appareil.



## **AVIS !**

### **Domages matériels possibles !**

Risque de dommage matériel en cas d'utilisation/installation incorrecte de l'appareil.

- Installez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Ne posez pas l'appareil sur le bord d'une table afin d'éviter qu'il ne bascule et tombe.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à éviter tout risque de trébuchement et n'utilisez pas de rallonge. Ne laissez pas pendre le cordon d'alimentation sur le bord du plan de travail.

- N'utilisez jamais un couteau ou d'autres objets métalliques pour retirer des tranches ou morceaux de pain coincés à l'intérieur du grille-pain. Vous pourriez endommager les éléments chauffants (voir « 9.3. Retirer des tranches de pain coincées » en page 32).
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques agressifs, de détergents, d'éponges dures, etc. Vous risqueriez de rayer la surface de l'appareil.

Les additifs chimiques présents dans les revêtements de certains meubles peuvent attaquer le matériau des pieds de l'appareil et provoquer des résidus sur la surface du meuble.

- Si nécessaire, placez l'appareil sur une surface insensible à la chaleur.



## **ATTENTION !**

### **Risques pour la santé !**

L'acrylamide présent dans les résidus de pain carbonisés ou brûlés peut être cancérigène.

- Choisissez plutôt un niveau de brunissement faible ou moyen. Enlevez les parties brûlées.

## **4. Vue d'ensemble de l'appareil**

Voir **fig. A**

- 1) Fente du grille-pain
- 2) Touche de commande
- 3) Bouton de décongélation
- 4) Cordon d'alimentation avec fiche d'alimentation
- 5) Bouton de réglage du brunissement (niveau réchauffer, 1 à 6)
- 6) Bouton d'arrêt
- 7) Enroulement du câble d'alimentation, plaque signalétique (au fond, non représenté)
- 8) Pieds
- 9) Tiroir ramasse-miettes

## 5. Contenu de la livraison



### **DANGER !**

### **Risque de suffocation !**

L'ingestion ou l'inhalation de petites pièces ou de films présente un risque de suffocation.

- Conservez le film d'emballage hors de portée des enfants.

Veillez vérifier si la livraison est complète et intacte et informez-nous dans un délai de 14 jours à compter de la date d'achat si celle-ci est incomplète ou endommagée.

Le produit que vous avez acheté comprend :

- Grille-pain
- Notice d'utilisation

## 6. Caractéristiques techniques

Modèle :	SMT 550 A1
Marque commerciale :	SilverCrest®
Tension nominale :	220-240 V~ 50-60 Hz
Puissance nominale :	450-550 W
Dimensions l x H x P	24,5 x 18,0 x 9,8 cm
Classe de protection	I
Longueur du câble	env. 110 cm
Responsable de la mise sur le marché :	MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Allemagne



## 7. Information relative à la conformité UE



L'entreprise MLAP GmbH déclare par la présente que le produit est conforme aux exigences suivantes de l'Union européenne :

- Directive relative à la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
- Directive basse tension 2014/35/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE
- Directive RoHS 2011/65/UE.

## 8. Avant la première utilisation

- ▶ Retirez tous les emballages.



### ATTENTION !

#### Risque de brûlure !

Le boîtier chauffe fortement pendant le fonctionnement.

- Ne touchez donc l'appareil que par les boutons et poignées prévus à cet effet.

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, procédez comme suit, afin d'éliminer les résidus liés à la fabrication :

- ▶ Branchez le grille-pain à une prise de courant domestique.
- ▶ Réglez le niveau de brunissement (5) sur le niveau le plus élevé **6** puis appuyez sur la touche de commande (2) pour mettre l'appareil en marche.



Il est normal que l'appareil dégage un peu de vapeur et d'odeur lors de la première utilisation. Aérez bien les pièces si nécessaire.

- ▶ Lorsque l'appareil s'est éteint, répétez cette procédure quatre fois. L'appareil est ensuite prêt à fonctionner.

## 9. Utilisation du grille-pain


Procédez comme suit pour faire griller du pain/pain de mie :


- ▶ Insérez correctement le tiroir ramasse-miettes (9).
- ▶ Branchez le grille-pain à une prise de courant domestique.
- ▶ Insérez une tranche de pain/pain de mie dans la fente du grille-pain (1).
- ▶ Réglez le bouton de réglage du brunissement (5) au niveau souhaité en fonction de votre goût :
  - **1** = niveau de brunissement faible
  - **3** = niveau de brunissement moyen
  - **6** = niveau de brunissement le plus élevé

Des positions intermédiaires sont également possibles.

Si vous utilisez le grille-pain pour la première fois ou si vous n'êtes pas sûr du niveau de brunissement correct, sélectionnez un niveau inférieur. Le niveau de brunissement peut varier en fonction du type de pain. Les niveaux **1-3** sont surtout adaptés aux tranches de pain de mie, les niveaux **3-6** principalement aux types de pain noir.



- ▶ Poussez la touche de commande (2) vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

Les éléments chauffants s'activent automatiquement et la LED du bouton d'arrêt  (6) s'allume. Dès que le pain atteint le niveau de brunissement réglé, il remonte dans la fente du grille-pain (1). Les éléments chauffants s'éteignent.

- ▶ Pour mettre fin manuellement au brunissement du pain, appuyez sur le bouton d'arrêt  (6). Les éléments chauffants s'éteignent et le pain remonte dans la fente du grille-pain (1).

## 9.1. Décongeler des tranches de pain de mie/de pain



Si vous souhaitez décongeler et griller une tranche de pain de mie/de pain congelée,

- ▶ Placez la tranche de pain de mie/tranche de pain dans la fente du grille-pain (1), choisissez le niveau de brunissement et appuyez sur la touche de commande (2).
- ▶ Appuyez sur le bouton de décongélation  (3). La LED du bouton de décongélation (3) et celle du bouton d'arrêt  (6) s'allument.

À degré de brunissement égal, la décongélation prend un peu plus de temps que la durée normale pour griller le pain.

## 9.2. Réchauffer une tranche de pain de mie/tranche de pain


Si vous souhaitez réchauffer une tranche de pain grillée qui a déjà refroidi,

- ▶ placez le bouton de réglage du brunissement (5) en position  et appuyez sur la touche de commande (2). La LED du bouton d'arrêt  (6) s'allume.

La durée de chauffage est d'env. 40 secondes.

## 9.3. Retirer des tranches de pain coincées

Veillez à ne pas utiliser de tranche de pain/pain de mie trop épaisse. Si une tranche de pain/pain de mie reste cependant coincée dans la fente du grille-pain (1), procédez comme suit :

- ▶ Éteignez le grille-pain en appuyant sur le bouton d'arrêt  (6) et débranchez la fiche d'alimentation.
- ▶ Attendez que l'appareil ait refroidi.
- ▶ Dégagez la tranche de pain/de pain de mie coincée de la fente du grille-pain (1) à l'aide d'un ustensile non coupant et non métallique (p. ex. le manche d'une cuillère en bois) sans toucher les éléments chauffants.

## 10. Nettoyage de l'appareil



### **AVERTISSEMENT !** **Risque d'électrocution !**

Les pièces sous tension présentent un risque de choc électrique.

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.

- Débranchez la fiche d'alimentation (4) de la prise de courant avant de nettoyer le boîtier de l'appareil.



## **ATTENTION !**

### **Risque de brûlure !**

L'appareil chauffe pendant le fonctionnement.

- Laissez toujours l'appareil refroidir complètement avant de le nettoyer.



## **AVIS !**

### **Dommages matériels possibles !**

Toute manipulation incorrecte des surfaces sensibles peut endommager l'appareil.

- Évitez les solvants et produits d'entretien chimiques qui pourraient endommager la surface et/ou les inscriptions sur l'appareil.

## **10.1. Vider le tiroir ramasse-miettes**

- ▶ Si vous utilisez régulièrement le grille-pain, retirez le tiroir ramasse-miettes (9) environ une fois par semaine pour éliminer les miettes. Laissez d'abord refroidir l'appareil.
- ▶ Si nécessaire, nettoyez le tiroir ramasse-miettes (9) dans une solution détergente chaude. Séchez soigneusement le tiroir ramasse-miettes (9) et remettez-le en place.

## **10.2. Nettoyage de l'appareil**

- ▶ Tenez l'appareil à deux mains au-dessus d'un évier et retournez-le avec la fente du grille-pain (1) vers le bas. Secouez légèrement l'appareil en le tournant dans tous les sens, afin que les restes de pain sortent par la fente.
- ▶ Utilisez uniquement un chiffon humide avec de l'eau légèrement savonneuse pour nettoyer la surface extérieure de l'appareil.

## **11. Stockage/transport**

- ▶ Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation (4) et enroulez le cordon d'alimentation (7) en dessous de l'appareil (voir **fig. B**).
- ▶ Entreposez l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière, du gel et du rayonnement direct du soleil.
- ▶ Veillez à ce que l'appareil soit rangé hors de portée des enfants.
- ▶ Afin d'éviter tout dommage lors du transport, nous vous recommandons d'utiliser l'emballage d'origine.



## 12. Recyclage



### EMBALLAGE

Votre appareil se trouve dans un emballage qui le protège des dommages pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique en étant soumis à un recyclage dans les règles de l'art.



### APPAREIL

Les appareils usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Conformément à la Directive 2012/19/UE, l'appareil doit être recyclé de manière réglementaire à la fin de son cycle de vie.

Les matériaux recyclables contenus dans l'appareil seront recyclés, ce qui permet de respecter l'environnement.

Remettez l'appareil usagé à un point de collecte de déchets électriques et électroniques ou auprès d'une déchetterie.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à votre entreprise locale de recyclage des déchets ou à la municipalité.

## 13. Mentions légales

Copyright © 2021

Tous droits réservés.

La présente notice d'utilisation est protégée par les droits d'auteur.

Toute reproduction sous forme mécanique, électronique ou autre est interdite sans l'autorisation écrite du fabricant.

L'entreprise suivante détient les droits d'auteur :

**MLAP GmbH**  
**Meitnerstr. 9**  
**70563 Stuttgart**  
**ALLEMAGNE**

### 13.1. Remarques sur les marques déposées

SilverCrest® est une marque déposée de Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Allemagne.

Tous les autres noms et produits constituent des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

## 14. Garantie de la société MLAP GmbH

Chère Cliente, Cher Client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. En cas de vices de ce produit, vous disposez de droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Ces droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

## **14.1. Conditions de garantie**

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez conserver précieusement le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si, dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie implique de présenter dans ce délai de trois ans l'appareil défectueux et le justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi qu'une brève description par écrit du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

## **14.2. Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés**

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

## **14.3. Étendue de la garantie**

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure ni aux détériorations de pièces fragiles, p. ex. interrupteurs, batteries ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, toutes les instructions énumérées dans le mode d'emploi doivent être strictement respectées. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le mode d'emploi, ou dont vous êtes avertis, doivent également être impérativement évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et d'interventions non réalisées par notre centre SAV agréé.

## 14.4. Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence (IAN 360276\_2010) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le SAV cité ci-dessous par téléphone ou via notre formulaire de contact.

## 15. SAV



Vous pouvez télécharger cette notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres notices, vidéos produit et logiciels d'installation sur [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com).

Scannez le code QR ci-contre pour accéder directement au site Lidl Service ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et saisissez la référence (IAN) 360276\_2010 correspondante pour consulter votre notice d'utilisation.

<b>BE</b>	<b>SAV Belgique</b> Hotline ☎ +32 2 2903192  🕒 Lun - Ven : 09h00 à 17h00  Veuillez utiliser le formulaire de contact sous : <a href="http://www.mlapp.info/contact">www.mlapp.info/contact</a>
	IAN: 360276_2010

## 15.1. Fournisseur/producteur/importateur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas celle du service des retours. Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

MLAP GmbH  
Meitnerstr. 9  
70563 Stuttgart  
ALLEMAGNE

## 16. Déclaration de confidentialité

Chère cliente, cher client,

Nous vous informons que MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart est responsable du traitement de vos données à caractère personnel.

En matière de protection des données, nous sommes assistés par le délégué à la protection des données personnelles de notre entreprise, que vous pouvez contacter à l'adresse MLAP GmbH, Datenschutz, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart, datenschutz@mlap.info. Nous traitons vos données dans le cadre de la gestion de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations) ; à cet effet, nous nous référons au contrat de vente que nous avons conclu.

Nous transmettons vos données aux prestataires de services de réparation que nous avons mandatés dans le cadre du traitement de la garantie et des processus connexes (p. ex. réparations). En règle générale, nous conservons vos données personnelles pendant une période de trois ans, afin de respecter vos droits de garantie légaux.

Vous pouvez exercer vos droits d'information, de rectification, de suppression des données vous concernant ainsi que vos droits de limitation et d'opposition au traitement et à la portabilité de vos données personnelles.

Toutefois, des restrictions en matière de droits d'accès et de suppression des données s'appliquent en vertu des §§ 34 et 35 de la loi fédérale sur la protection des données (BDSG) (art. 23 du RGPD). En outre, il existe un droit de recours auprès d'une autorité de contrôle compétente en matière de protection des données (art. 77 du RGPD en liaison avec le § 19 du BDSG - Loi fédérale sur la protection des données). Pour MLAP, il s'agit du Commissaire d'État à la Protection des Données et à la liberté d'information du Bade-Wurtemberg, Postfach 10 29 32, D-70025 Stuttgart, [www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de](http://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de).

Le traitement de vos données est nécessaire dans le cadre du traitement de la garantie. Sans la mise à disposition des données nécessaires, le traitement de la garantie n'est pas possible.



## Inhoudsopgave

<b>1.</b>	<b>Inleiding.....</b>	<b>40</b>
	1.1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing.....	40
	1.2. Betekenis van de symbolen .....	40
<b>2.</b>	<b>Gebruiksdoel .....</b>	<b>42</b>
<b>3.</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften .....</b>	<b>42</b>
<b>4.</b>	<b>Overzicht van het apparaat .....</b>	<b>47</b>
<b>5.</b>	<b>Inhoud van de levering.....</b>	<b>48</b>
<b>6.</b>	<b>Technische gegevens.....</b>	<b>48</b>
<b>7.</b>	<b>EU-conformiteitsinformatie .....</b>	<b>48</b>
<b>8.</b>	<b>Vóór het eerste gebruik .....</b>	<b>49</b>
<b>9.</b>	<b>Broodrooster bedienen.....</b>	<b>49</b>
	9.1. Bevroren toast / boterhammen ontdooien.....	50
	9.2. Toast/boterham opwarmen .....	50
	9.3. Vastzittende boterhammen verwijderen .....	50
<b>10.</b>	<b>Apparaat reinigen.....</b>	<b>50</b>
	10.1. Kruimellade leegmaken .....	51
	10.2. Apparaat reinigen .....	51
<b>11.</b>	<b>Opslag/transport .....</b>	<b>51</b>
<b>12.</b>	<b>Afvalverwerking .....</b>	<b>52</b>
<b>13.</b>	<b>Colofon .....</b>	<b>52</b>
	13.1. Informatie over handelsmerken.....	52
<b>14.</b>	<b>Garantie van MLAP GmbH .....</b>	<b>53</b>
	14.1. Garantiebepalingen.....	53
	14.2. Garantieperiode en wettelijke klachten over gebreken.....	53
	14.3. Onvang van de garantie .....	53
	14.4. Afhandeling onder garantie .....	54
<b>15.</b>	<b>Service .....</b>	<b>54</b>
	15.1. Leverancier/producent/importeur .....	55
<b>16.</b>	<b>Privacyverklaring.....</b>	<b>55</b>

## 1. Inleiding

### 1.1. Informatie over deze gebruiksaanwijzing



Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe apparaat. U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies met betrekking tot veiligheid, gebruik en afvalverwerking. Lees alle bedieningsinstructies en veiligheidsvoorschriften aandachtig door voordat u het product in gebruik neemt. Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de vermelde toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Als u het product doorgeeft aan iemand anders, overhandig hem of haar dan ook alle bijbehorende documenten.

### 1.2. Betekenis van de symbolen



#### **GEVAAR!**

Waarschuwing voor direct levensgevaar

- Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die dodelijk of ernstig letsel tot gevolg hebben.



#### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig blijvend letsel

- Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die de dood of ernstig letsel tot gevolg kunnen hebben.



#### **VOORZICHTIG!**

Waarschuwing voor mogelijk minder ernstig of licht letsel

- Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die licht letsel tot gevolg kunnen hebben.



#### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor gevaar door een elektrische schok



#### **WAARSCHUWING!**

Waarschuwing voor gevaar door hete oppervlakken



#### **LET OP!**

Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen.

- Houd u aan de instructies om situaties te voorkomen die materiële schade tot gevolg kunnen hebben.



Instructies voor montage of gebruik



Neem de aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing in acht.



Instructie voor een uit te voeren handeling om gevaren te voorkomen



Opsommingstekens/informatie over gebeurtenissen die zich tijdens de bediening kunnen voordoen



Instructie voor een uit te voeren handeling



Verklaring van overeenstemming (zie het hoofdstuk "EU-conformiteitsinformatie"): Producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Europese richtlijnen.



Geteste veiligheid: producten die zijn gemarkeerd met dit symbool, voldoen aan de eisen van de Duitse wet op de productveiligheid.



**Markeringen op het verpakkingsmateriaal voor het scheiden van afval:**  
**Markeringen met de afkortingen (a) en cijfers (b) betekenen het volgende: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen**



Verpakking op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk "Afvalverwerking")



Verpakking op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk "Afvalverwerking")



Apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoeren (zie het hoofdstuk "Afvalverwerking")





## 2. Gebruiksdoel

Het apparaat is alleen bedoeld voor het roosteren, ontgooien en opwarmen van toast of boterhammen.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in particuliere huishoudens en voor vergelijkbare huishoudelijke toepassingen, zoals:

- in keukens voor de medewerkers van winkels, kantoren en andere bedrijven;
- op boerderijen;
- door klanten in hotels, motels en andere accommodaties;
- in bed and breakfasts.

Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel en industrieel gebruik.

Houd er rekening mee dat bij gebruik van het apparaat voor een ander doel dan waarvoor het is bestemd, de aansprakelijkheid vervalt:

- Bouw het apparaat zonder onze toestemming niet om en gebruik het niet met hulp- of aanbouwapparaten die niet door ons zijn goedgekeurd of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of goedgekeurde reserveonderdelen en accessoires.
- Neem alle informatie in deze gebruiksaanwijzing in acht en houd u in het bijzonder aan de veiligheidsvoorschriften. Elke andere bediening geldt als niet in overeenstemming met het gebruiksdoel en kan leiden tot letsel of materiële schade.

## 3. Veiligheidsvoorschriften

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN – LEES DEZE AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE VOOR LATER GEBRUIK!**



### **WAARSCHUWING!**

### **Gevaar voor letsel!**

Er bestaat gevaar voor letsel bij verkeerd gebruik.

- Bewaar het apparaat en de accessoires buiten het bereik van kinderen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperking of gebrek aan kennis en/of ervaring, mits iemand toezicht op hen houdt of hen instructie heeft gegeven hoe ze het apparaat veilig kunnen gebruiken en ze hebben begrepen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en er iemand toezicht op hen houdt.
- Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt van het apparaat en het netsnoer.
- Bewaar al het gebruikte verpakkingsmateriaal (zakken, stukken polystyreen enzovoort) buiten het bereik van kinderen.
- Laat het apparaat niet aanstaan zonder dat er iemand bij is.



## **WAARSCHUWING!**

### **Gevaar voor elektrische schokken / kortsluiting!**

Er bestaat gevaar voor elektrische schokken en/of kortsluiting door onderdelen die onder spanning staan.

- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar stopcontact in de buurt van het apparaat. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat.
- Zorg ervoor dat het stopcontact vrij toegankelijk is, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer:
  - u het apparaat gaat reinigen;
  - het apparaat vochtig of nat is geworden;
  - u geen toezicht meer houdt op het apparaat;
  - u het apparaat niet meer gebruikt.
- Trek altijd aan de stekker, nooit aan het netsnoer.

# SILVERCREST®

- Let op dat het netsnoer niet in contact komt met hete voorwerpen of oppervlakken (bijvoorbeeld kookplaten).
- Gebruik het apparaat niet als het apparaat zelf of het netsnoer zichtbaar is beschadigd of als het apparaat is gevallen.
- Apparaten die zijn aangesloten op het elektriciteitsnet, kunnen bij onweer beschadigd raken. Trek daarom bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact.
- Controleer het apparaat en het netsnoer vóór ingebruikname en telkens na gebruik op beschadigingen.
- Wikkel het netsnoer helemaal af.
- Zorg ervoor dat er geen knikken in het netsnoer komen en dat het snoer nergens klem zit.
- Neem het apparaat niet in gebruik als het apparaat zelf of het netsnoer zichtbaar beschadigd is.
- Neem bij transportschade onmiddellijk contact op met het Service Center.
- Druk bij storingen op de stoptoets (6) en trek de stekker uit het stopcontact.
- Grijp nooit in de broodsleuf.
- Breng in geen geval op eigen initiatief veranderingen aan het apparaat aan en probeer niet om een onderdeel van het apparaat zelf te openen en/of te repareren.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd raakt, moet dit door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of iemand met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om risico's te voorkomen.

Het apparaat mag niet worden ondergedompeld in water of andere vloeistoffen, onder stromend water worden gehouden en ook niet worden gebruikt in vochtige ruimtes, omdat dit een elektrische schok tot gevolg kan hebben.

- Zorg ervoor dat het apparaat niet in aanraking komt met water of andere vloeistoffen. Houd het apparaat, het netsnoer en de stekker uit de buurt van wastafels, gootstenen en dergelijke.

- Zet geen met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen of glazen, op of in de buurt van het apparaat.
- Raak het apparaat en het netsnoer nooit met vochtige of natte handen aan.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik het apparaat uitsluitend binnenshuis. Gebruik het apparaat niet in de openlucht.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden. Vermijd:
  - hoge luchtvochtigheid en vocht;
  - extreem hoge en lage temperaturen;
  - direct zonlicht;
  - open vuur.



## **WAARSCHUWING!**

### **Brandgevaar!**

Tijdens gebruik wordt het apparaat heet. Brandbare voorwerpen in de onmiddellijke omgeving van het apparaat kunnen vlam vatten.

- Zet het apparaat niet neer boven een kookplaat of andere apparaten die warmte afgeven (grill, friteuse), zelfs niet als erboven een afzuigkap is geïnstalleerd.
- Laat wat ruimte vrij tussen het apparaat en andere apparaten en tussen het apparaat en de muur, zodat de lucht vrij kan circuleren.
- Dek het apparaat tijdens gebruik niet af.
- Gebruik het broodrooster niet met een externe tijdschakelaar of een aparte afstandsbediening.



## **WAARSCHUWING!**

### **Brandgevaar!**

Boterhammen en andere baksels kunnen vlam vatten.

- Plaats het broodrooster niet in de buurt van of onder brandbare materialen, zoals gordijnen.

# SILVERCREST®

- Steek nooit vreemde voorwerpen of verpakte levensmiddelen (zoals aluminiumfolie, vershoudfolie) in de broodsleuf.
- Gebruik het broodrooster altijd met de kruimellade.
- Maak de kruimellade (9) regelmatig schoon (zie "10.1. Kruimellade leegmaken" op blz. 51).
- Leg geen broodjes of andere baksels op de broodsleuf (1).



## **VOORZICHTIG!**

### **Gevaar voor letsel!**

De behuizing wordt tijdens het gebruik heet. Er bestaat gevaar voor brandwonden.

Bij gebruik van andere bakproducten dan standaardtoastbrood bestaat het risico op brandwonden doordat u mogelijk warme onderdelen aanraakt bij het verwijderen van brood met een kleiner formaat of andere vorm.

- Pak het apparaat tijdens gebruik daarom alleen vast aan de daarvoor bedoelde handgrepen en raak daarnaast alleen de daarvoor bedoelde toetsen aan.
- Verplaats of reinig het broodrooster alleen nadat het is afgekoeld. Pak de behuizing vast aan de zijkanten wanneer u het apparaat verplaatst.



## **LET OP!**

### **Mogelijke materiële schade!**

Materiële schade door onjuist gebruik of ondeskundige opstelling van het apparaat.

- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Zet het apparaat niet op de rand van een tafel, omdat het dan kan kantelen en vallen.
- Zorg ervoor dat niemand over het netsnoer kan struikelen. Gebruik geen verlengsnoer. Laat het netsnoer niet over de rand van het werkblad hangen.
- Gebruik nooit messen of andere metalen voorwerpen om vastzittende boterhammen te verwijderen. De verwarmingselementen

kunnen beschadigd raken (zie "9.3. Vastzittende boterhammen verwijderen" op blz. 50).

- Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve chemische reinigingsmiddelen, schuurmiddelen, harde sponzen enzovoort. Hierdoor kunnen er krassen op het oppervlak van het apparaat komen.

Chemische additieven in meubelcoatings kunnen het materiaal van de pootjes van het apparaat aantasten en vlekken op het meubeloppervlak veroorzaken.

- Plaats het apparaat eventueel op een hittebestendige ondergrond.



## **VOORZICHTIG!**

### **Gevaar voor de gezondheid!**

Acrylamide, dat ontstaat in verkoold of aangebrand brood, kan kanker veroorzaken.

- Kies een lage of middelhoge bruiningsgraad. Verwijder aangebrande stukken.

## **4. Overzicht van het apparaat**

Zie **afb. A**

- 1) Broodsleuf
- 2) Bedieningstoets
- 3) Ontdooitoets
- 4) Netsnoer met stekker
- 5) Regelaar bruiningsgraad (verwarmingsstand 1-6)
- 6) Stoptoets
- 7) Netsnoeropwikkeling, typeplaatje (op onderkant, niet afgebeeld)
- 8) Pootjes
- 9) Kruimellade

## 5. Inhoud van de levering



### GEVAAR!

#### Verstikkingsgevaar!

Er bestaat verstikkingsgevaar door het inslikken of inademen van kleine onderdelen of folie.

- Houd verpakkingsfolie buiten het bereik van kinderen.

Controleer of de levering volledig en onbeschadigd is en neem binnen 14 dagen na aankoop contact met ons op als dat niet het geval is.

Het door u gekochte pakket moet het volgende bevatten:

- Broodrooster
- Gebruiksaanwijzing

## 6. Technische gegevens

Model:	SMT 550 A1
Handelsmerk:	SilverCrest®
Nominale spanning:	220-240 V, 50/60 Hz
Opgenomen vermogen:	450-550 W
Afmetingen (b x h x d)	24,5 x 18,0 x 9,8 cm
Veiligheidsklasse	I
Snoerlengte	ca. 110 cm
Distributeur:	MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Duitsland



## 7. EU-conformiteitsinformatie



Hierbij verklaart MLAP GmbH dat het product in overeenstemming is met de volgende eisen van de Europese Unie:

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU
- Ecodesignrichtlijn 2009/125/EG
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

## 8. Vóór het eerste gebruik

- ▶ Verwijder al het verpakkingsmateriaal.



### **VOORZICHTIG!**

#### **Gevaar voor brandwonden!**

De behuizing wordt tijdens het gebruik heet.

- Pak het apparaat tijdens gebruik alleen vast aan de daarvoor bedoelde handgrepen en raak daarnaast alleen de daarvoor bedoelde toetsen aan.

Voer de volgende stappen uit voordat u het apparaat voor de eerste keer in gebruik neemt om overblijfselen van de productie te verwijderen:

- ▶ Sluit het broodrooster aan op een normaal stopcontact.
- ▶ Stel de regelaar voor de bruiningsgraad (5) in op de hoogste stand (6) en druk de bedieningstoets (2) omlaag om het broodrooster in te schakelen.



Een lichte damp en geur zijn normaal wanneer u het broodrooster voor de eerste keer gebruikt. Ventileer de ruimte goed, indien nodig.

- ▶ Wanneer het broodrooster is uitgeschakeld, herhaalt u dit vier keer. Het apparaat is nu gebruiksklaar.

## 9. Broodrooster bedienen

Ga als volgt te werk om toast of brood te roosteren:

- ▶ Plaats de kruimellade (9) op de juiste wijze.
- ▶ Sluit het broodrooster aan op een normaal stopcontact.
- ▶ Doe telkens één toast of boterham in de broodsleuf (1).
- ▶ Stel de regelaar voor de bruiningsgraad (5) naar wens in op de gewenste stand:
  - **1** = lage bruiningsgraad
  - **3** = middelhoge bruiningsgraad
  - **6** = hoogste bruiningsgraad


Er zijn ook twee tussenstanden beschikbaar.

Wanneer u het broodrooster voor de eerste keer gebruikt of wanneer u niet zeker weet welke bruiningsgraad juist is, kiest u een lagere stand. De bruiningsgraad kan variëren, afhankelijk van de broodsoort. De standen **1-3** zijn vooral geschikt voor toastbrood, de standen **3-6** vooral voor donkere broodsoorten.

- ▶ Schuif de bedieningstoets (2) omlaag totdat deze hoorbaar vastklikt.



De verwarmingselementen worden automatisch ingeschakeld en het controlelampje van de stoptoets (6) brandt. Zodra het toastbrood de ingestelde bruiningsgraad heeft bereikt, springt het uit de broodsleuf (1). De verwarmingselementen worden uitgeschakeld.



- ▶ Als u het roosteren voortijdig wilt stoppen, drukt u op de stoptoets  (6). De verwarmingselementen worden uitgeschakeld en het brood springt uit de broodsleuf (1).

## 9.1. Bevroren toast / boterhammen ontdooien



Wanneer u bevroren toast / boterhammen wilt ontdooien en roosteren,

- ▶ plaatst u de toast/boterham in de broodsleuf (1), kiest u de bruiningsgraad en drukt u de bedieningstoets (2) omlaag.
- ▶ Druk op de ontdooitoets  (3). Het controlelampje van de ontdooitoets (3) en van de stoptoets  (6) brandt.

Voor ontdooien is iets meer tijd nodig dan voor normaal roosteren bij dezelfde roosterstand.

## 9.2. Toast/boterham opwarmen

Wanneer u een afgekoelde, geroosterde boterham opnieuw wilt opwarmen,

- ▶ zet u de regelaar voor de bruiningsgraad (5) op stand  en drukt u de bedieningstoets (2) omlaag. Het controlelampje van de stoptoets  (6) brandt.

De opwarmduur is circa 40 seconden.

## 9.3. Vastzittende boterhammen verwijderen

Let erop dat de toast of boterham niet te dik is. Als er toch een toast of boterham blijft vastzitten in de broodsleuf (1), gaat u als volgt te werk:

- ▶ Schakel het broodrooster uit door op de stoptoets  (6) te drukken en trek de stekker uit het stopcontact.
- ▶ Wacht tot het apparaat is afgekoeld.
- ▶ Verwijder de vastzittende toast/boterham met een onscherp, niet-metalen voorwerp (bijvoorbeeld de steel van een houten kooklepel) uit de broodsleuf (1) zonder daarbij de verwarmingselementen van het broodrooster aan te raken.

## 10. Apparaat reinigen



### WAARSCHUWING!

### Gevaar voor elektrische schok!

Er bestaat gevaar voor een elektrische schok door onderdelen die onder spanning staan.

- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Trek de stekker (4) uit het stopcontact voordat u de behuizing van het apparaat gaat reinigen.



## **VOORZICHTIG!**

### **Gevaar voor brandwonden!**

Het apparaat wordt warm als het is ingeschakeld.

- Laat het apparaat altijd goed afkoelen voordat u het gaat reinigen.



## **LET OP!**

### **Mogelijke materiële schade!**

Schade aan het apparaat door verkeerde behandeling van kwetsbare oppervlakken.

- Gebruik geen chemische oplos- en reinigingsmiddelen omdat deze het oppervlak en/of de opschriften van het apparaat kunnen beschadigen.

## **10.1. Kruimellade leegmaken**

- ▶ Trek bij regelmatig gebruik van het broodrooster de kruimellade (9) circa één keer per week uit het apparaat om de kruimels te verwijderen. Laat het apparaat eerst afkoelen.
- ▶ Maak de kruimellade (9) zo nodig schoon met een sopje met warm water. Droog de kruimellade (9) zorgvuldig af en plaats deze weer terug.

## **10.2. Apparaat reinigen**

- ▶ Houd het apparaat met beide handen boven een gootsteen en draai het om met de broodsleuf (1) omlaag. Schud het apparaat licht en draai het in alle richtingen zodat de broodresten door de broodsleuf uit het apparaat kunnen vallen.
- ▶ Gebruik voor het reinigen van de buitenkant van het apparaat alleen een vochtige doek met een milde zeepoplossing.

## **11. Opslag/transport**

- ▶ Wanneer u het apparaat niet gebruikt, trekt u de stekker (4) uit het stopcontact en wikfelt u het netsnoer om de netsnoeropwikkeling (7) aan de onderkant van het apparaat (zie **afb. B**).
- ▶ Bewaar het apparaat op een droge, stof- en vorstvrije plaats waar het niet wordt blootgesteld aan direct zonlicht.
- ▶ Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- ▶ Om beschadigingen bij transport te voorkomen, adviseren wij u om de originele verpakking te gebruiken.

## 12. Afvalverwerking



### VERPAKKING

Het apparaat zit ter bescherming tegen transportschade in een verpakking. Verpakkingen zijn gemaakt van materialen die milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en vakkundig kunnen worden gerecycled.



### APPARAAT

Gebruikte apparaten mogen niet bij het gewone huishoudelijke afval worden gedeponneerd.

Volgens richtlijn 2012/19/EU moet het apparaat aan het einde van de levensduur volgens de voorschriften worden afgevoerd.

Hierbij worden voor hergebruik geschikte stoffen in het apparaat gerecycled, zodat belasting van het milieu wordt voorkomen.

Geef het afgedankte apparaat af bij een inzamelpunt voor elektronisch afval of bij een afvalsorteercentrum.

Neem voor meer informatie contact op met de lokale afvalverwerkingsdienst of met uw gemeente.

## 13. Colofon

Copyright © 2021

Alle rechten voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is auteursrechtelijk beschermd.

Duplicatie in mechanische, elektronische of welke andere vorm dan ook zonder schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

Het copyright berust bij de firma:

**MLAP GmbH**  
**Meitnerstr. 9**  
**70563 Stuttgart**  
**DUITSLAND**

### 13.1. Informatie over handelsmerken

SilverCrest® is een gedeponneerd handelsmerk van Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Duitsland.

Alle overige namen en producten zijn handelsmerken of gedeponneerde handelsmerken van de respectieve eigenaren.

## **14. Garantie van MLAP GmbH**

Geachte klant,

u ontvangt op dit apparaat een garantie van 3 jaar vanaf de aankoopdatum. In geval van gebreken aan dit product heeft u wettelijke rechten tegenover de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden niet aangetast door onze garantie die hieronder wordt toegelicht,.

### **14.1. Garantiebepalingen**

De garantieperiode begint op de aankoopdatum. Berg de kassabon daarom goed op. Deze bon heeft u nodig als aankoopbewijs.

Treedt binnen een termijn van drie jaar vanaf de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout op, wordt het product door ons – naar ons inzicht – kosteloos gerepareerd of vervangen. Deze garantie stelt voorop dat binnen de periode van drie jaar het defecte apparaat en het aankoopbewijs (kassabon) worden overlegd en schriftelijk kort wordt beschreven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het opgetreden is.

Wanneer het defect door onze garantie wordt gedekt, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

### **14.2. Garantieperiode en wettelijke klachten over gebreken**

De garantieperiode wordt door de vrijwaring niet verlengd. Dat geldt ook voor vervangen of gerepareerde onderdelen. Beschadigingen of gebreken die eventueel al bij aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantietermijn worden kosten in rekening gebracht.

### **14.3. Onvang van de garantie**

Het apparaat is volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor aflevering nauwgezet gecontroleerd.

De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom als slijtageonderdelen kunnen worden beschouwd of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars, accu's of glazen onderdelen.

Deze garantie vervalt wanneer het product beschadigd, onjuist gebruikt of gerepareerd is. Voor een correct gebruik van het product moeten alle in de gebruiksaanwijzing vermelde instructies nauwkeurig worden nagekomen. Gebruik en handelingen die in de gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

Het product is uitsluitend bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor zakelijke toepassingen. Bij misbruik of onjuiste omgang, gebruik van geweld en bij ingrepen die niet door ons erkende onderhoudscentrum zijn uitgevoerd, kom de garantie te vervallen.

## 14.4. Afhandeling onder garantie

Om een snelle verwerking van uw verzoek te kunnen garanderen, dient u de volgende aanwijzingen op te volgen:

- Houd voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (IAN 360276\_2010) als bewijs voor de aankoop gereed.
- De artikelnummers vindt u op het typeplaatje, gegraveerd op het product, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
- Wanneer storingen in de werking of andere gebreken optreden, neemt u eerst telefonisch of via ons contactformulier contact op met de hieronder vermelde onderhoudsafdeling.

## 15. Service



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u deze gebruiksaanwijzing en een groot aantal andere gebruiksaanwijzingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

Met deze QR-code komt u direct op de Lidl-servicepagina ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) en kunt u via het invoeren van het artikelnummer (IAN) 360276\_2010 uw gebruiksaanwijzing openen.

<p><b>NL</b></p>	<p><b>Service Nederlands</b></p> <p>Hotline</p> <p>☎ +31 77 7999006</p> <p>🕒 Ma. - Vr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Maak gebruik van het contactformulier onder: <a href="http://www.mlap.info/contact">www.mlap.info/contact</a></p>
<p><b>BE</b></p>	<p><b>Service België</b></p> <p>Hotline</p> <p>☎ +32 2 2903192</p> <p>🕒 Ma. - Vr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Maak gebruik van het contactformulier onder: <a href="http://www.mlap.info/contact">www.mlap.info/contact</a></p>
<p>IAN: 360276_2010</p>	

## 15.1. Leverancier/producent/importeur

Houd er rekening mee dat het onderstaande adres geen retouradres is. Neem eerst contact op met het bovengenoemde servicecentrum.

MLAP GmbH  
Meitnerstr. 9  
70563 Stuttgart  
DUITSLAND

## 16. Privacyverklaring

Geachte klant,

We delen u mee dat wij, MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart als verantwoordelijke uw persoonsgegevens verwerken.

In aangelegenheden met betrekking tot de gegevensbescherming worden we bijgestaan door de functionaris voor gegevensbescherming van onze onderneming, die bereikbaar is via MLAP GmbH, Datenschutz, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart, datenschutz@mlap.info. Wij verwerken uw gegevens ten behoeve van de garantieafwikkeling en de daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) en baseren ons bij de verwerking van uw gegevens op de koopovereenkomst die u met ons hebt gesloten.

Wij verstrekken uw gegevens voor de garantieafwikkeling en daarmee samenhangende processen (bijvoorbeeld reparaties) aan de dienstverleners die reparaties in opdracht van ons uitvoeren. Wij slaan uw persoonsgegevens doorgaans op voor de duur van drie jaar om aan uw wettelijke garantieaanspraken te kunnen voldoen.

U hebt tegenover ons het recht op informatie over de betreffende persoonsgegevens en op rectificatie, verwijdering, beperking van de verwerking, bezwaar tegen de verwerking en op gegevensoverdraagbaarheid.

Ten aanzien van het recht op informatie en verwijdering gelden evenwel beperkingen volgens §§ 34 en 35 van de Duitse wet inzake bescherming van persoonsgegevens (BDSG) (art. 23 AVG). Bovendien hebt u het recht om een klacht in te dienen bij een toezichthoudende autoriteit (art. 77 AVG juncto § 19 BDSG). Voor MLAP is dat de functionaris voor gegevensbescherming en informatievrijheid van de deelstaat Baden-Württemberg (Landesbeauftragter für Datenschutz und Informationsfreiheit Baden-Württemberg), postbus 10 29 32, D-70025 Stuttgart, [www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de](http://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de).

De verwerking van uw gegevens is noodzakelijk voor de garantieafwikkeling. Zonder de vereiste gegevens is garantieafwikkeling niet mogelijk.



# Inhaltsverzeichnis

<b>1.</b>	<b>Einführung.....</b>	<b>58</b>
	1.1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung.....	58
	1.2. Zeichenerklärung.....	58
<b>2.</b>	<b>Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....</b>	<b>60</b>
<b>3.</b>	<b>Sicherheitshinweise .....</b>	<b>61</b>
<b>4.</b>	<b>Geräteübersicht .....</b>	<b>66</b>
<b>5.</b>	<b>Lieferumfang.....</b>	<b>66</b>
<b>6.</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>67</b>
<b>7.</b>	<b>EU-Konformitätsinformation.....</b>	<b>67</b>
<b>8.</b>	<b>Vor dem ersten Gebrauch .....</b>	<b>67</b>
<b>9.</b>	<b>Toaster bedienen.....</b>	<b>68</b>
	9.1. Gefrorene Toastscheibe/Brotscheibe auftauen .....	68
	9.2. Toastscheibe/Brotscheibe aufwärmen .....	69
	9.3. Eingeklemmte Brotscheiben entfernen .....	69
<b>10.</b>	<b>Gerät reinigen.....</b>	<b>69</b>
	10.1. Krümelschublade leeren .....	70
	10.2. Gerät reinigen.....	70
<b>11.</b>	<b>Lagerung/Transport .....</b>	<b>70</b>
<b>12.</b>	<b>Entsorgung.....</b>	<b>71</b>
<b>13.</b>	<b>Impressum .....</b>	<b>71</b>
	13.1. Hinweise zu Warenzeichen .....	71
<b>14.</b>	<b>Garantie der MLAP GmbH .....</b>	<b>72</b>
	14.1. Garantiebedingungen .....	72
	14.2. Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche.....	72
	14.3. Garantiumfang .....	72
	14.4. Abwicklung im Garantiefall.....	73
<b>15.</b>	<b>Service .....</b>	<b>73</b>
	15.1. Lieferant/Produzent/Importeur .....	74
<b>16.</b>	<b>Datenschutzerklärung .....</b>	<b>74</b>



## 1. Einführung

### 1.1. Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### 1.2. Zeichenerklärung



#### **GEFAHR!**

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen, zu vermeiden.



#### **WARNUNG!**

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zum Tode oder zu schweren Verletzungen führen können, zu vermeiden.



#### **VORSICHT!**

Warnung vor möglichen mittelschweren und/oder leichten Verletzungen!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen können, zu vermeiden.



#### **WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch elektrischen Schlag!



#### **WARNUNG!**

Warnung vor Gefahr durch heiße Oberflächen!



#### **HINWEIS!**

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!

- Folgen Sie den Anweisungen, um Situationen, die zu Sachschäden führen können, zu vermeiden.



Hinweise zum Zusammenbau oder zum Betrieb



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

- Auszuführende Handlungsanweisung zur Vermeidung von Gefahren
- Aufzählungspunkt/Information über Ereignisse während der Bedienung
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „EU-Konformitätsinformation“): Mit diesem Symbol markierte Produkte erfüllen die Anforderungen der EU-Richtlinien.



Geprüfte Sicherheit: Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen die Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes.



**Kennzeichnung von Verpackungsmaterialien bei der Mülltrennung:**  
**Kennzeichnung mit den Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe**



Verpackung umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



Verpackung umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



Gerät umweltgerecht entsorgen (siehe Kapitel „Entsorgung“)



## 2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich dazu bestimmt, geeignete Toast- oder Brotscheiben zu rösten, aufzutauen und aufzuwärmen.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Privathaushalt und ähnlichen Haushaltsanwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:

- in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen;
- in landwirtschaftlichen Anwesen;
- von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen;
- in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen und industriellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.
- Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

## 3. Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISUNGEN – SORGFÄLTIG LESEN  
UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!



### **WARNUNG!**

#### **Verletzungsgefahr!**

Es besteht Verletzungsgefahr bei unsachgemäßem Gebrauch.

- Gerät und Zubehör an einem für Kinder unerreichen Platz aufbewahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden dabei beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre müssen vom Gerät und vom Netzkabel ferngehalten werden.
- Alle verwendeten Verpackungsmaterialien (Beutel, Polystyrolstücke usw.) nicht in der Reichweite von Kindern lagern.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.



## **WARNUNG!**

### **Risiko eines Stromschlags/Kurzschlusses!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags und/oder Kurzschlusses durch stromführende Teile.

- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte und gut erreichbare Steckdose an, die sich in der Nähe des Aufstellortes befindet. Die örtliche Netzspannung muss den technischen Daten des Gerätes entsprechen.
- Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes aus der Steckdose, wenn
  - Sie das Gerät reinigen,
  - das Gerät feucht oder nass geworden ist,
  - Sie das Gerät nicht beaufsichtigen,
  - Sie das Gerät nicht mehr gebrauchen.
- Ziehen Sie immer am Netzstecker, nicht am Netzkabel.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit heißen Gegenständen oder Oberflächen (z. B. Herdplatte) in Berührung kommt.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.
- Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte beschädigt werden. Ziehen Sie deshalb bei Gewitter immer den Netzstecker.
- Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung das Gerät sowie das Netzkabel auf Beschädigungen überprüfen.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab.
- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht.
- Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn das Gerät oder das Netzkabel sichtbare Schäden aufweist.
- Wenn Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich umgehend an den Service.

- Drücken Sie bei Störungen die Abbruch-Taste (6) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Niemals in den Brotschacht fassen.
- Auf keinen Fall selbständig Veränderungen am Gerät vornehmen oder versuchen, ein Geräteteil selbst zu öffnen und/oder zu reparieren.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder unter fließendes Wasser gehalten werden oder in feuchten Räumen verwendet werden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

- Vermeiden Sie Berührungen mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Halten Sie das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker fern von Waschbecken, Spülen oder Ähnlichem.
- Keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen oder Getränke auf oder in die Nähe des Geräts stellen.
- Berühren Sie das Gerät oder das Netzkabel niemals mit feuchten oder nassen Händen.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
  - hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
  - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
  - direkte Sonneneinstrahlung,
  - offenes Feuer.



## **WARNUNG!** **Brandgefahr!**

Während des Betriebs wird das Gerät heiß. Brennbare Gegenstände in unmittelbarer Nähe des Geräts können sich entzünden.

- Stellen Sie das Gerät nicht oberhalb einer Kochplatte oder anderen hitzeerzeugenden Geräten auf (Grill, Fritteuse); auch dann nicht, wenn darüber ein Dunstabzug installiert ist.
- Lassen Sie etwas Abstand zwischen dem Gerät und anderen Geräten bzw. der Wand, so dass die Luft frei zirkulieren kann.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Betreiben Sie den Toaster nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem.



## **WARNUNG!** **Brandgefahr!**

Brotscheiben und anderes Backwerk können brennen.

- Toaster nie in der Nähe oder unterhalb von brennbaren Materialien wie Gardinen verwenden.
- Keine Fremdkörper oder verpackte Nahrungsmittel (z. B. Alufolie, Frischhaltefolie) in den Brotschacht stecken.
- Toaster immer mit Krümelschublade betreiben.
- Entleeren Sie regelmäßig die Krümelschublade (9) (siehe „10.1. Krümelschublade leeren“ auf Seite 70).
- Legen Sie keine Brötchen oder anderes Backwerk auf den Brotschacht (1).



## **VORSICHT!** **Verletzungsgefahr!**

Das Gehäuse wird während des Betriebes heiß. Es besteht Verletzungsgefahr durch Verbrennen.

Bei der Verwendung von anderen Backprodukten als Standard-Toastbrot besteht zudem Verbrennungsgefahr, da wegen der kleineren Größe oder Form beim Herausnehmen heiße Teile berührt werden können.

- Fassen Sie das Gerät während des Betriebs daher nur an den dafür vorgesehenen Tasten und Griffen an.
- Transportieren oder reinigen Sie den Toaster nur nach dem Abkühlen. Fassen Sie das Gehäuse an den Seiten an, wenn Sie das Gerät transportieren.



## **HINWEIS!** **Mögliche Materialschäden!**

Sachschaden durch unsachgemäßen Gebrauch/unsachgemäßer Aufstellung des Geräts.

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, ebene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine Tischkante; es könnte kippen und herunterfallen.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird und verwenden Sie kein Verlängerungskabel. Lassen Sie das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsplatte hängen.
- Verwenden Sie keinesfalls Messer oder andere Metallgegenstände, um eingeklemmte Brotscheiben zu entfernen. Die Heizelemente können beschädigt werden (siehe „9.3. Eingeklemmte Brotscheiben entfernen“ auf Seite 69).
- Verwenden Sie zum Reinigen keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel, harte Schwämme etc. Sie können die Geräteoberfläche zerkratzen.



# SILVERCREST®

Chemische Zusätze in Möbelbeschichtungen können das Material der Gerätefüße angreifen und Rückstände auf der Möbeloberfläche verursachen.

- Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine hitzeunempfindliche Unterlage.



## **VORSICHT!**

### **Gesundheitsgefahr!**

Acrylamide, die in verkohlten oder verbrannten Brotstücken entstehen, können Krebs auslösen.

- Wählen Sie eher einen niedrigen oder mittleren Bräunungsgrad. Entfernen Sie verbrannte Stellen.

## **4. Geräteübersicht**

Siehe **Abb. A**

- 1) Brotschacht
- 2) Bedientaste
- 3) Auftau-Taste
- 4) Netzkabel mit Netzstecker
- 5) Bräunungsregler (Stufe Aufwärmen, 1–6)
- 6) Abbruch-Taste
- 7) Netzkabelaufwicklung, Typenschild (am Boden, nicht dargestellt)
- 8) Gerätefüße
- 9) Krümelschublade

## **5. Lieferumfang**



## **GEFAHR!**

### **Erstickungsgefahr!**

Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien.

- Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit und Unversehrtheit der Lieferung und benachrichtigen Sie uns bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett oder beschädigt ist.

Mit dem von Ihnen erworbenen Paket haben Sie erhalten:

- Toaster
- Bedienungsanleitung

## 6. Technische Daten

Modell:	SMT 550 A1
Handelsmarke:	SilverCrest®
Nennspannung:	220-240 V~ 50-60 Hz
Nennaufnahme:	450-550 W
Abmessungen B x H x T	24,5 x 18,0 x 9,8 cm
Schutzklasse	I
Kabellänge	ca. 110 cm
Inverkehrbringer:	MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, 70563 Stuttgart, Germany



## 7. EU-Konformitätsinformation

**C** **E** Hiermit erklärt die MLAP GmbH, dass das Produkt mit den folgenden Anforderungen der Europäischen Union übereinstimmt:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- Öko-Design-Richtlinie 2009/125/EG
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

## 8. Vor dem ersten Gebrauch

- ▶ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.



**VORSICHT!**

**Verbrennungsgefahr!**

Das Gehäuse wird während des Betriebes heiß.

- Fassen Sie das Gerät während des Betriebs nur an den dafür vorgesehenen Tasten und Griffen an.

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, gehen Sie folgendermaßen vor, um produktionsbedingte Rückstände zu beseitigen:

- ▶ Schließen Sie den Toaster an eine Haushaltssteckdose an.
- ▶ Stellen Sie den Bräunungsregler (5) auf die höchste Stufe **6** und drücken Sie die Beidientaste (2) nach unten, um den Toaster einzuschalten.



Eine leichte Dampf- und Geruchsentwicklung ist normal, wenn Sie den Toaster zum ersten Mal in Betrieb nehmen. Lüften Sie, wenn nötig, die Räume gut.

- ▶ Wenn der Toaster sich ausgeschaltet hat, wiederholen Sie diesen Vorgang viermal. Das Gerät ist nun einsatzbereit.

## 9. Toaster bedienen


Um Toast/Brot zu toasten, gehen Sie wie folgt vor:


- ▶ Setzen Sie die Krümelschublade (9) korrekt ein.
- ▶ Schließen Sie den Toaster an eine Haushaltssteckdose an.
- ▶ Stellen Sie jeweils eine Scheibe Toast oder eine Scheibe Brot in den Brotschacht (1).
- ▶ Stellen Sie den Bräunungsregler (5) je nach Geschmack auf die gewünschte Stufe:
  - **1** = niedrige Bräunungsstufe
  - **3** = mittlere Bräunungsstufe
  - **6** = höchste Bräunungsstufe

Es sind auch Zwischenstellungen möglich.

Wenn Sie den Toaster zum ersten Mal benutzen oder nicht sicher sind, welche Bräunungsstufe richtig ist, wählen Sie eine niedrigere Stufe. Der Bräunungsgrad kann in Abhängigkeit von der Brotsorte variieren. Die Stufen **1-3** sind vor allem für Toastbrotsscheiben geeignet, die Stufen **3-6** vor allem für dunkle Brotsorten.



- ▶ Schieben Sie die Bedientaste (2) herunter, bis er hörbar einrastet.

Die Heizelemente werden automatisch eingeschaltet und die LED der Abbruch-Taste  (6) leuchtet. Sobald das Toastbrot den eingestellten Bräunungsgrad erreicht hat, wird es aus dem Brotschacht (1) gehoben. Die Heizelemente schalten ab.

- ▶ Möchten Sie den Toastvorgang vorzeitig beenden, drücken Sie die Abbruch-Taste  (6). Die Heizelemente schalten ab und das Brot wird aus dem Brotschacht (1) gehoben.

### 9.1. Gefrorene Toastscheibe/Brotscheibe auftauen

Wenn Sie eine gefrorene Toastscheibe/Brotscheibe auftauen und toasten möchten,

- ▶ stecken Sie die Toastscheibe/Brotscheibe in den Brotschacht (1), wählen Sie den Bräunungsgrad und drücken Sie die Bedientaste (2) nach unten.
- ▶ Drücken Sie die Auftau-Taste  (3). Die LED der Auftau-Taste (3) und die der Abbruch-Taste  (6) leuchtet.

Der Auftauvorgang benötigt gegenüber dem normalen Toastvorgang bei gleicher Röststufe eine etwas längere Zeit.

## 9.2. Toastscheibe/Brotscheibe aufwärmen


Wenn Sie eine bereits abgekühlte, getoastete Brotscheibe erneut aufwärmen möchten,

- ▶ stellen Sie den Bräunungsregler (5) auf Position  und drücken Sie die Bedientaste (2) herunter. Die LED der Abbruch-Taste  (6) leuchtet.

Die Aufwärmdauer liegt bei ca. 40 Sekunden.

## 9.3. Einklemmte Brotscheiben entfernen

Achten Sie darauf, dass die Toastscheibe/Brotscheibe nicht zu dick ist. Sollte trotzdem eine Toastscheibe/Brotscheibe im Brotschacht (1) stecken bleiben, gehen Sie folgendermaßen vor:

- ▶ Schalten Sie den Toaster ab, indem Sie die Abbruch-Taste  (6) drücken, und ziehen Sie den Netzstecker.
- ▶ Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
- ▶ Lösen Sie die eingeklemmte Toastscheibe/Brotscheibe mit einem stumpfen, nicht metallischen Gegenstand (z. B. mit einem Stiel eines Holzkochlöffels) aus dem Brotschacht (1), ohne dabei die Heizelemente des Toasters zu berühren.

## 10. Gerät reinigen



### **WARNUNG!** **Stromschlaggefahr!**

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker (4) aus der Steckdose, bevor Sie das Gehäuse des Gerätes reinigen.



### **VORSICHT!** **Verbrennungsgefahr!**

Das Gerät wird beim Betrieb heiß.

- Lassen Sie vor dem Reinigen das Gerät immer gut abkühlen.



## HINWEIS!

### Mögliche Materialschäden!

Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit empfindlichen Oberflächen.

- Vermeiden Sie chemische Lösungs- und Reinigungsmittel, da diese die Geräteoberfläche und/oder Beschriftung des Geräts beschädigen können.

## 10.1. Krümelschublade leeren

- ▶ Ziehen Sie bei regelmäßigem Gebrauch des Toasters ca. einmal pro Woche die Krümelschublade (9) heraus, um sie von Krümeln zu befreien. Lassen Sie das Gerät zuvor abkühlen.
- ▶ Reinigen Sie die Krümelschublade (9) bei Bedarf in warmer Spülmittellösung. Trocknen Sie sie sorgfältig ab und setzen Sie die Krümelschublade (9) wieder ein.

## 10.2. Gerät reinigen

- ▶ Halten Sie das Gerät mit beiden Händen über ein Spülbecken und drehen Sie es mit dem Brotschacht (1) nach unten. Schütteln Sie das Gerät leicht und drehen Sie es dabei in alle Richtungen, damit die Brotreste durch den Brotschacht herausfallen können.
- ▶ Verwenden Sie für die Reinigung der äußeren Geräteoberfläche nur ein feuchtes Tuch mit milder Seifenlauge.

## 11. Lagerung/Transport

- ▶ Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker (4) und wickeln Sie das Netzkabel um die Netzkabelaufwicklung (7) an der Geräteunterseite (siehe **Abb. B**).
- ▶ Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung auf.
- ▶ Achten Sie darauf, dass das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt wird.
- ▶ Um Beschädigungen bei einem Transport zu vermeiden, empfehlen wir Ihnen, die Originalverpackung zu nutzen.

## 12. Entsorgung



### VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.



### GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen.

Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden.

Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab.

Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.

## 13. Impressum

Copyright © 2021

Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt bei der Firma:

**MLAP GmbH**  
**Meitnerstr. 9**  
**70563 Stuttgart**  
**DEUTSCHLAND**

### 13.1. Hinweise zu Warenzeichen

SilverCrest® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Lidl Stiftung & Co. KG, 74167 Neckarsulm, Deutschland.

Alle weiteren Namen und Produkte sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer.

## 14. Garantie der MLAP GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

### 14.1. Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Originalkassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### 14.2. Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### 14.3. Garantiefumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## 14.4. Abwicklung im Garantiefall

**Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:**

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 360276\_2010) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder über unser Kontaktformular.

## 15. Service




Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 360276\_2010 ihre Bedienungsanleitung öffnen.

<b>DE</b>	<p><b>Service Deutschland</b></p> <p>Hotline</p> <p>☎ +49 201 56579031</p> <p>🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: <a href="http://www.mlapp.info/contact">www.mlapp.info/contact</a></p>
<b>BE</b>	<p><b>Service Belgien</b></p> <p>Hotline</p> <p>☎ +32 2 2903192</p> <p>🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: <a href="http://www.mlapp.info/contact">www.mlapp.info/contact</a></p>
<b>AT</b>	<p><b>Service Österreich</b></p> <p>Hotline</p> <p>☎ +43 1 2531798</p> <p>🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00</p> <p>Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: <a href="http://www.mlapp.info/contact">www.mlapp.info/contact</a></p>



	<b>Service Schweiz</b> Hotline ☎ +41 44 2006089 🕒 Mo. - Fr.: 09:00 - 17:00 Bitte benutzen Sie das Kontaktformular unter: <a href="http://www.mlap.info/contact">www.mlap.info/contact</a>
	IAN: 360276_2010

## 15.1. Lieferant/Produzent/Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Retourenanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

MLAP GmbH  
Meitnerstr. 9  
70563 Stuttgart  
DEUTSCHLAND

## 16. Datenschutzerklärung

Sehr geehrter Kunde!

Wir teilen Ihnen mit, dass wir, die MLAP GmbH, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart als Verantwortliche Ihre personenbezogenen Daten verarbeiten.

In datenschutzrechtlichen Angelegenheiten werden wir durch unseren betrieblichen Datenschutzbeauftragten, erreichbar unter MLAP GmbH, Datenschutz, Meitnerstr. 9, D-70563 Stuttgart, [datenschutz@mlap.info](mailto:datenschutz@mlap.info) unterstützt. Wir verarbeiten Ihre Daten zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) und stützen uns bei der Verarbeitung Ihrer Daten auf den mit uns geschlossenen Kaufvertrag. Ihre Daten werden wir zum Zweck der Garantieabwicklung und damit zusammenhängender Prozesse (z. B. Reparaturen) an die von uns beauftragten Reparaturdienstleister übermitteln. Wir speichern Ihre personenbezogenen Daten im Regelfall für die Dauer von drei Jahren, um Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte zu erfüllen.

Uns gegenüber haben Sie das Recht auf Auskunft über die betreffenden personenbezogenen Daten sowie auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, Widerspruch gegen die Verarbeitung sowie auf Datenübertragbarkeit.

Beim Auskunfts- und beim Löschungsrecht gelten jedoch Einschränkungen nach den §§ 34 und 35 BDSG (Art. 23 DS-GVO). Darüber hinaus besteht ein Beschwerderecht bei einer zuständigen Datenschutzaufsichtsbehörde (Art. 77 DS-GVO i. V. m. § 19 BDSG). Für die MLAP ist das der Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Baden-Württemberg, Postfach 10 29 32, D-70025 Stuttgart, [www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de](http://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de).

Die Verarbeitung Ihrer Daten ist für die Garantieabwicklung erforderlich; ohne Bereitstellung der erforderlichen Daten ist die Garantieabwicklung nicht möglich.

**MLAP GmbH**

Meitnerstr. 9  
70563 Stuttgart  
GERMANY

Model no.: SMT 550 A1

Version: V 1.0

Informationerne opdateret den · Version des informations

Stand van de informatie · Stand der Informationen:

Update: 07/2021 · Ident.-No.: 50067263-50067235-10387-DK-BE-NL

---

IAN 360276\_2010